



**D U F A**

**AUTOMATIC**

## **AUTOMATIC WATCHES**

Your new DuFa watch is a finely tuned timekeeping instrument. It is assembled by hand in Germany and utilises a 26 jewel automatic self-winding movement which has been produced in Japan.

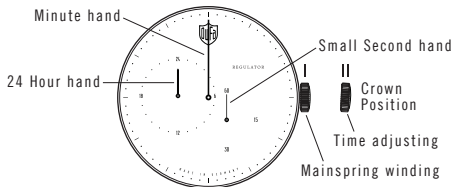
These are some of the most accurate, robust automatic movements in the world, and they have been chosen to outfit our timepieces in keeping with our dedication to precision and utter functionality.

By using the natural motions of your wrist while the watch is being worn, the rotor in the movement will generate power in the mainspring to run your timepiece to an exacting level of accuracy.

Familiarize yourself with the operations of your watch by referring to this booklet.

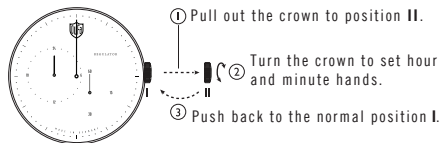
Note: if you do not wear your watch frequently, you may need to manually wind the mainspring until you see the second hand on the dial face start running automatically.

Enjoy



3:10AM

## TIME SETTING:



14:25 / 2:25PM

## WATER RESISTANCE

The water-resistance of a timepiece protects the movement from dust, moisture, and risk of damage to the movement should it be immersed in water. Please see chart for guidelines for recommended exposure of various water ratings. It is important not to attempt to adjust the position of the crown while the timepiece is in contact with water. Water can enter the case causing damage to the movement.

For timepieces with screw-down crowns, it is important to ensure the crown is in the proper position and completely locked before contact with water. For timepieces with chronograph functions, do not engage the chronograph under water, as water may leak in the case and cause damage to the movement.

## USE PRECAUTIONS - RESISTANCE TO WATER

All DuFa timepieces are designed to withstand use as indicated on the following chart.

Indication		Water-related Use			
	Water-resistant characteristics	Light spray perspiration, light rain, etc.	Bathing, etc.	Shallow swimming, etc.	Skin diving, (Diving without oxygen cylinder)
1	3 ATM	OK	NO	NO	NO
2	5 ATM	OK	OK	NO	NO
3	10 ATM	OK	OK	OK	NO
4	20 ATM	OK	OK	OK	OK

Always set the crown in the normal position. Tighten screw-down crown completely.

## CARE AND PRECAUTIONS

Each DuFa timepiece is designed and manufactured to exceed the highest of standards. In order to ensure optimal performance and longevity from your timepiece, please review the simple guidelines for care and precautions of your new DuFa timepiece.

### CARE

Your timepiece should be cleaned with a soft cloth and water only. Do not submerge your timepiece. Your timepiece should be rinsed clean and dried with a soft cloth after any saltwater use. In order to maintain the “new look” of metal bracelets, we recommend periodic cleanings of the bracelet. Dip a soft brush in warm soapy water and gently rub bracelet clean. We advise having your timepiece serviced every 18-24 months to ensure long use and trouble free operation.

### PRECAUTIONS

While your DuFa timepiece has been designed and built to exacting specification, it is important to avoid the following conditions: extreme heat or cold, as well as prolonged periods of exposure to direct sunlight, exposure to wet conditions that exceed your timepiece’s water rating (see case back and chart). Never operate any of the function buttons or crown when timepiece is in contact with water.

Avoid exposure to strong magnetic fields or sources of static electricity as these may interrupt the mechanisms inside the watch. It is also important to avoid extreme shock or impact.

## **TWO (2) YEAR INTERNATIONAL GUARANTEE**

Your DuFa watch is guaranteed for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms and conditions of the warranty. The DuFa warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of repair charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

### **NOT COVERED BY WARRANTY**

- Damage to lens or strap.
- Normal wear and tear.
- Malfunction and deterioration from accident, negligence or tampering.
- Water damage resulting from improper usage.
- The content of the warranty has been altered.
- There is no presentation of the warranty.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized DuFa sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship.

### **REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR**

Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service centre closest to you.

For service work that is not covered under this warranty, the service centre may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

For repairs of your DuFa watch we recommend that you contact an authorized DuFa dealer or the authorized international watch service centre closest to you.

For details, please refer to our website at:  
**[WWW.DEUTSCHE-UHRENFABRIK.DE](http://WWW.DEUTSCHE-UHRENFABRIK.DE)**

## D U F A 自動巻き腕時計シリーズ

この精密の機械式腕時計シリーズは、日本製26ルビースピンドル自動巻きムーブメントを搭載しています、すべてドイツで手で組み立てられました。

この自動巻き腕時計シリーズは、高品質なムーブメントを使用、精確な時間の概念を中心に、瞬間で機会を把握できるの腕時計です。

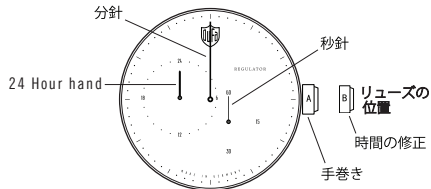
普段生活で腕の活動だけで、時計を自動巻きに行います。電池等を使用することはありません。

別々の DuFa 時計の操作や機能を、マニュアルを参照、理解してください。

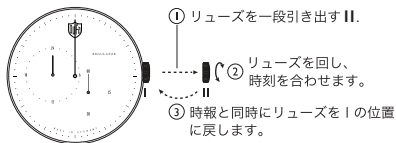
長期的な時計を着用していないときには、停止状態にあっても、リューズを回して約15~20回で時計を使います。

DuFa 時計をご購入いただき、ありがとうございました。

## 三針タイプ MIYOTA 8247



時間の合わせ方:



## 時間の表示方法の例



3:10AM



14:25 / 2:25PM

## 防水性

DuFaの時計は最低でも3 ATM (30メートル) の防水性で設計されています。

時計の防水性は、水に接触する時計の必要保護があります。運動の時、ほこり、湿気、および運動への損傷を保護します。

時計が水と接触している間に、リューズの位置を調整しないでくださいが重要です。(水は動きにダメージを与える場合がありますわけ)

スクリューダウン型のリューズを使用の時計の場合は、リューズが水と接触する前にロックを確実にすることが重要です。

クロノグラフ機能付き時計の場合は、水の下でクロノグラフを使用しないでください。

様々な防水性について、添付の表をご覧ください。

## 防水性について

DuFa時計の防水性は下記の表をご覧ください

	表示	水関連の使用			
		防水性の特性	小雨などに	シャワー	浅い水泳に
1	3 ATM	OK	NO	NO	NO
2	5 ATM	OK	OK	NO	NO
3	10 ATM	OK	OK	OK	NO
4	20 ATM	OK	OK	OK	OK

常にリューズを正常な位置にを設定して、完全に締め付けてください

DuFaの時計は、最高の基準を超えています。  
時計の最高のパフォーマンスを確保するために設計・製造です。

## 日常のお手入れ

\* ケースやバンドは肌着類と同様に直接肌に接しています。汚れたままにして置くとかサビや腐食で衣類の袖口を汚したり、かぶれの原因となることがありますので、常に清潔にご使用下さい。

時計を外した時は、柔らかい布などで汗や水分を拭き取るだけでケース、バン、バックの寿命が違います。

\* 皮バンドは、柔らかい布などで吸い取るように軽く拭いてください。擦るように拭くと色がおちたり、ツヤがなくなったりする場合があります。

\* 皮バンドは素材の性質上、色落ちする場合があります。特に水や汗などで濡れると色落ちしやすくなります。衣類、持ち物、肌などに色落ちが付着した場合は、直ちに時計、バンドを取り外して良く拭き取って下さい。

\* 金属バンドは、柔らかい歯ブラシなどを使い、金属バンドのみ水で洗って下さい。バンド部分の取り外しが可能であれば、取り外してから洗浄してください。

バンドの取り外しが不可能な場合は、時計本体に水がかからないようにご注意ください。

## ご注意：

- 1) 防水性 防水性能のある時計は添付のチャートをご覧ください。
- 2) 温度 極端な温度条件での使用はさけてください。
- 3) 衝撃 激しい衝撃を与えないでください。
- 4) 磁気 磁気を発する物の側には置かさなでください。

(身の回りにある電磁気製品例：テレビ、スピーカー、磁気ネックレス、肩こり用磁気シール、他)

## 保証規定両 (2) 年国際保証

DuFa時計は、お買い上げ日より2年間無料修理いたします。

保証規定による修理、調整の際は必ず現品に本保証書(お買い上げの店のスタンプ付き)とレシートを添えて、お買い上げ店にご持参ください。

保証の対象部分は時計本体(ムーブメント、針、文字盤)のみです  
それ以外は保証の対象外です。。

## 保証対象外について

- ガラスのダメージ。
- 日常使用的により摩擦の傷など。
- 誤ったご使用や、不注意による故障または損傷。
- 不適当な使用により時計が水と接触してからのダメージ。
- 附属の保証書の字句書き換えられた場合。
- 附属の保証書のご提示がない場合。

DuFa 時計は、当社の製品テストに合格した商品であります。万一同常のご使用において機械が自然故障した場合、または不適當修理や、改造による故障または損傷、およびにされている場合。。。この保証は、すべて無効となります。

保証修理依頼やその他の事項：

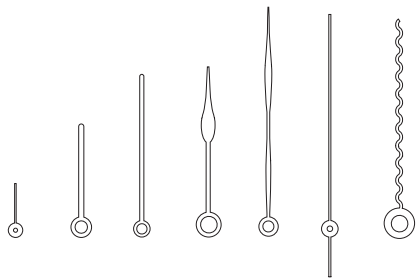
保証作業が必要な場合は、時計、お買い上げのレシート、または保証ブックレット(お買い上げの店のスタンプ付き)が DuFa の修理センターを処理してください。

保証対象外の場合は、保証期間内でも有料修理となります。

時計の修理依頼したい場合は、DuFaの販売店、または最寄りのDuFa国際時計サービスセンターにお問い合わせにしてください。

詳しい情報は、下記のURLでアクセスしてください。

**WWW.DEUTSCHE-UHRENFABRIK.DE**



[WWW.DEUTSCHE-UHRENFABRIK.DE](http://WWW.DEUTSCHE-UHRENFABRIK.DE)